

Welcome to the RSH MENA webinar

29 Jan 2024



@SafeguardingRSH

Common Approach to Protection from SEAH (CAPSEAH)

النهج التشاركي للحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي

Starting soon

نبدأ بعد قليل

المحاورين: Panellists:

FCDO Safeguarding Unit وحدة الصون وزارة الخارجية البريطانية

• Jennifer Smith

جينيفر سميث

• Peter Taylor

بيتر تايلور

• Karen Williams

كارين ويليامز

إدارة الجلسة: Chair:

Omar Qawasmeh, RSH National Representative for Jordan

عمر قواسمة، ممثل الأردن لمركز الموارد والدعم – الأردن



Partnership | Progress | Prosperity

CAPSEAH



**Common Approach to Protection from
Sexual Exploitation, Abuse and Harassment**

النهج التشاركي للحماية من
الاستغلال والاعتداء الجنسيين
او التحرش الجنسي

Introduction to CAPSEAH

مقدمة عن النهج التشاركي

CONTENTS



- Why CAPSEAH is needed لماذا نحتاج النهج المشترك
- How CAPSEAH can help everyone – the vision كيف يمكن للنهج المشترك مساعدة الجميع – الرؤية
- How CAPSEAH can help – a government perspective كيف يساعدكم هذا النهج المشترك – وجهة نظر حكومية
- Collective ownership and action الملكية الجماعية والعمل الجماعي
- What CAPSEAH is تعريف للنهج المشترك
- How you can get involved كيف يمكنكم المساهمة



Why is CAPSEAH needed?

لماذا نحتاج النهج المشترك

- Number of SEAH cases عدد\نسبة حالات الاستغلال او الاعتداء الجنسيين او التحرش الجنسي
- Causes harm and undermines trust التسبب بالإيذاء وفقدان الثقة
- Vulnerabilities to SEAH الضعف لحالات الاستغلال او الاعتداء الجنسيين او التحرش الجنسي
- PSEAH policies & commitment سياسات الحماية\الصون من الاستغلال الاعتداء الجنسيين او التحرش الجنسي والالتزامات
- Global standards apply to my organisation? هل تنطبق المعايير الدولية على مؤسستي\جمعيتي او منظمتي؟

There is no single overarching guide that all have had chance to develop and can align to.

لا يوجد دليل شامل واحد أتاحت للجميع فرصة تطويره ويمكن أن يتم التماشي معه.



How CAPSEAH can help everyone – the vision

كيف يمكن للنهج المشترك مساعدة الجميع – الرؤية

Adopting a Common Approach aims to:

- Keep people safe
- Improve accountability
- Increase efficiency and impact
- Clarify expectations
- Revitalise global commitment
- Help non-experts know where to start

اعتماد النهج التشاركي يهدف الى:

الحفاظ على الناس آمنين

تحسين المساءلة

الكفاءة والتأثير

توقعات اكثر وضوحا

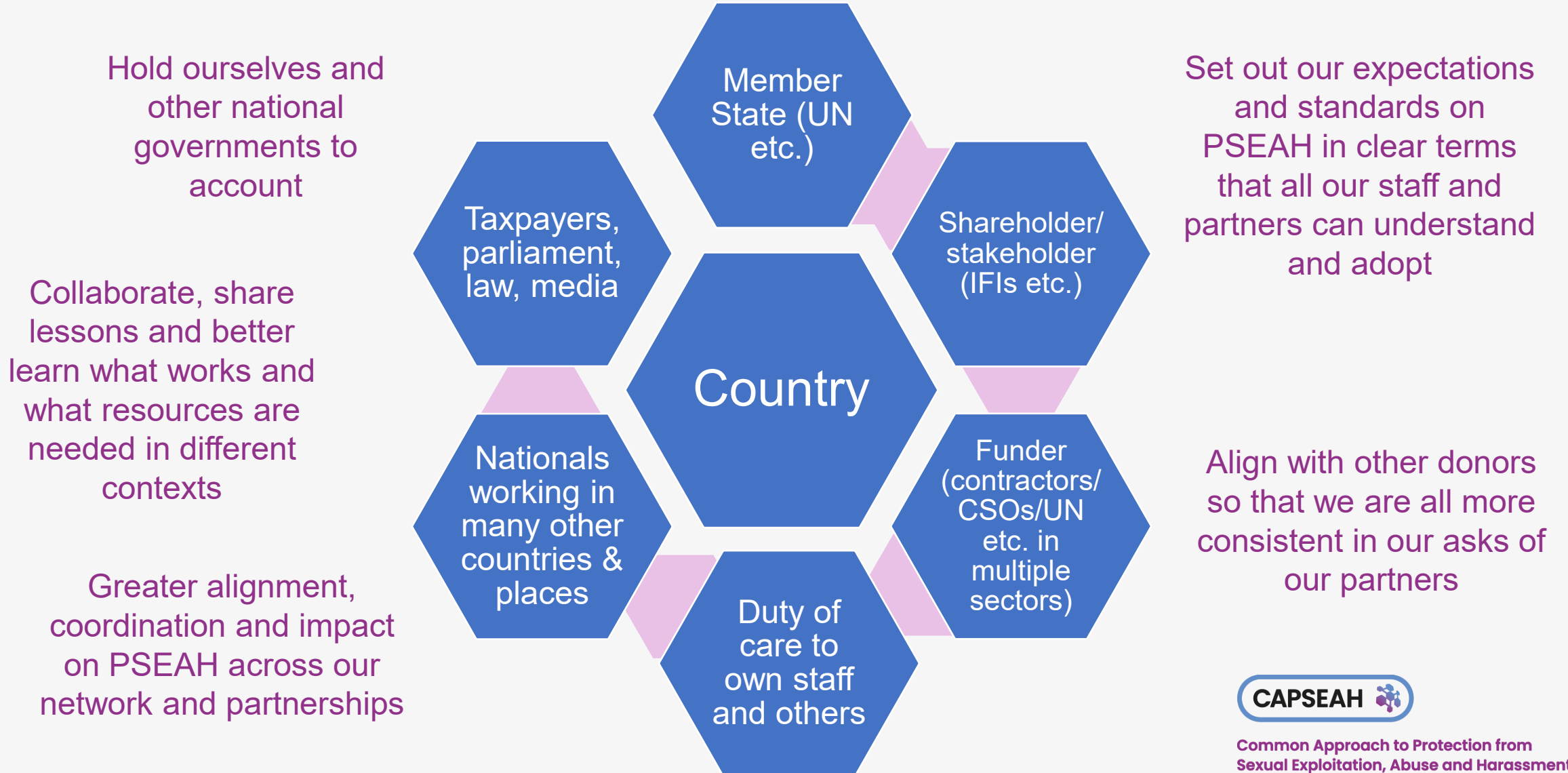
تفعيل الالتزام العالمي

مساعدة غير المختصين على معرفة اين يبدأون



How CAPSEAH can help – a government perspective

كيف يساعدكم هذا النهج المشترك – وجهة نظر حكومية



How CAPSEAH can help – a government perspective

كيف يساعدكم هذا النهج المشترك – وجهة نظر حكومية



How CAPSEAH was developed – Collective ownership and action

والعمل الجماعي الملكية الجماعية - كيف تطور النهج التشاركي

We want CAPSEAH to be a forward looking, collectively owned guide with buy-in from as many stakeholders as possible

نرغب ان يكون النهج التشاركي ان يكون ملكية جماعية مع مشاركة أكبر عدد ممكن من أصحاب المصلحة

The draft CAPSEAH has been developed since early 2023

بدء العمل على التشاور بشأن النهج التشاركي ابتداء من 2023

CAPSEAH is non-binding

لا يعتبر النهج التشاركي ملزما

We want CAPSEAH to provide an anchor for

نريد ان يوفر النهج التشاركي للحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي لما يلي

- Action
- Dialogue
- Improved partnerships and collaboration
- Improved capability, capacity and resourcing for PSEAH

أفعال

حوار

تحسين الشراكات والتعاون

تحسين القدرة والامكانية والموارد للحماية من هذه القضايا



What the Common Approach is

ما هو النهج التشاركي

CAPSEAH is a short document and online tool

يعتبر النهج التشاركي وثيقة مستند قصير وأداة متاحة عبر الإنترنت

CAPSEAH is made up of:

- a collective vision for action;
- common PSEAH principles;
- minimum recommended actions

يحتوي النهج التشاركي على ما يلي

نظرة جماعية من الأفعال

مبادئ حماية اصون مشتركة

الحد الأدنى من الإجراءات الموصى بها

The vision, principles and minimum recommended actions are available for download in PDF in six languages – Arabic, Chinese, English, French, Russian, Spanish, Portuguese, Bangla, Urdu & Amharic.

الرؤية، المبادئ والتوصيات متاحة ب 6 لغات (العربية، الصينية، الإنجليزية، الفرنسية، الروسية والاسبانية بالإضافة للبرتغالية، البنغالية، الاوردو والامهرية

It is drawn from existing sources so should be familiar to those who already follow existing standards تم استخلاصها من مصادر موجودة ، لذا يجب أن تكون مألوفة لأولئك الذين يتبعون بالفعل المعايير الحالية

The short document is supported by **further information and signposting**. الوثيقة المستند مدعوم بمعلومات إضافية



What the Common Approach is

ما هو النهج التشاركي

6 common principles:

1. SEAH is prohibited
2. Zero tolerance for inaction.
3. PSEAH approaches should be victim-survivor centred.
4. Be responsible and accountable.
5. Act promptly upon suspicions and reports of SEAH. الجنسيين او التحرش الجنسي
6. Respect confidentiality and protect against retaliation.

6 مبادئ مشتركة

- الاستغلال والاعداء الجنسيين والتحرش الجنسي محظور
- عدم التسامح مطلقا مع التقاعس
- يجب ان يعتمد النهج على الناجين
- التحلي بالمسؤولية والمساءلة
- التصرف الفوري للشكوك او لتقارير او شكاوى الاستغلال والاعتداء الجنسيين او التحرش الجنسي
- احترام السرية والحماية من الانتقام

The principles draw heavily from the IASC principles – so if you are meeting those, then you are already well aligned to this part of CAPSEAH.

وتستمد المبادئ بشكل كبير من مبادئ اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات - لذلك إذا كنت تستوفي هذه المبادئ، فأنت بالفعل متوافق جيداً مع هذا الجزء من النهج المشترك للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسيين.



What the Common Approach is

ما هو النهج التشاركي

الحد الأدنى من الإجراءات الموصى بها: Minimum recommended actions across 6 themes:

1. STANDARDS:

المعايير:

2. LEADERSHIP:

القيادة:

3. COMMUNICATION:

الاتصال:

4. PREVENTION:

المنع او الحد من:

5. RESPONSE:

الاستجابة:

6. MONITORING:

الرقابة والمتابعة:



What the Common Approach is – further guidance

ما هو النهج التشاركي – المزيد من الارشاد

The online version of CAPSEAH provides additional suggestions for action at five different levels: *النسخة الالكترونية من النهج التشاركي تحتوى على توصيات أخرى على عدة اصعدة*

- Individual; *الفردى*
- International; *الدولى*
- National; *الوطنى*
- Organisation; *المنظمة*
- Project/Programme. *البرامج\المشاريع*

It also has links to further information and resources, and information on SEAH definitions and acronyms.

All individuals should:

Internationally: International leaders, such as Heads of Governments, donor agencies, multilateral agencies, International Non-Governmental Organisations (INGOs), foundations and other leaders involved in implementing HDP work should:

Nationally: in a country context, national governments, parliaments, and local leaders should:

Organisations (including government agencies (e.g. donors/aid agencies), multilaterals, NGOs, private sector, foundations) should:

Project or programme leaders should:

- Ensure all staff have received training on PSEAH which includes making them aware of their power and associated SEAH risks, as well as how to report in their location.

تحتوي أيضا على مراجع وموارد إضافية ومهمة



Common Approach to Protection from Sexual Exploitation, Abuse and Harassment

How you can get involved

كيف يمكنكم المشاركة المساهمة

- CAPSEAH is available to view online at capseah.safeguardingsupporthub.org المشاورات متاحة هنا
- The draft CAPSEAH, the further guidance and the consultation are available online مسودة النهج التشاركي بالإضافة للعديد من الارشادات والمشاورات متاحة اونلاين
- The consultation is open to all until 23:59 GMT on 9 February 2024. المشاورات متاحة حتى 9 من فبراير
- Feedback will remain completely confidential ستبقى المدخلات\المقترحات سرية تماما
- encourage to engage in dialogue with partners and stakeholders on how to improve protection from SEAH in your work. التشجيع على المشاورة مع الشركاء وأصحاب المصلحة على كيفية تحسين الحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي.
- The UK is encouraging our country network to engage local partners and consider regional/local promotional events to discuss CAPSEAH and wider PSEAH issues over the consultation period. تشجع المملكة المتحدة شبكتنا على إشراك الشركاء المحليين والترويج في الأحداث الإقليمية/المحلية لتسليط الضوء على النهج التشاركي
- **Tell us if the proposed Common Approach will help; how could the draft be improved; and could the organisation(s) you work for, or with, endorse and use something like this.**
- أخبرنا ما إذا كان النهج المشترك المقترح سيساعد؛ كيف يمكن تحسين المشروع؟ وهل يمكن للمنظمة التي تعمل بها ، أو معها ، تأييد واستخدام شيء من هذا القبيل.



Thank you

شكرا

Visit the CAPSEAH website: <https://capseah.safeguardingsupporthub.org/>

زوروا موقعنا الالكتروني (النهج التشاركي للحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي)



Common Approach to Protection from
Sexual Exploitation, Abuse and Harassment